



10

Hanna Burkhalter

Ein Helm mit vielen Vorteilen

Seit einiger Zeit wird auf Intensivstationen zunehmend nicht-invasiv mit einem «Helm» künstlich beatmet. Was bedeutet das für die Pflege?

Ursi Barandun Schäfer

Die Lebensqualität älterer Menschen wird unterschätzt 14

Älteren Menschen geht es nach einem Aufenthalt auf der Intensivstation oft besser als Pflegepersonen und Angehörige glauben.

Editorial

Irene Warmuth-Zweifel

«High-touch» und «High-tech» – es braucht beides 17

Auch in der apparatereichen Intensivpflege darf der menschliche Kontakt nicht vernachlässigt werden.

Matthias Drygalla

Mit Sterbenden im Gespräch 18

Um Sterbende kompetent begleiten zu können, ist es wichtig, eine empathische innere Haltung einzunehmen.

Kay Ryll et. al.

Subtile Gewalt im Pflegealltag 20

Ohne sich dessen wirklich bewusst zu sein, üben Pflegende in vielen Situationen Formen subtiler Gewalt an.

5 Thomas Vesper

Medizinische Hilfbaut Brücken 22

Israelische Arzt- und Pflegepersonen arbeiten freiwillig in den palästinensischen Autonomiegebieten und sehen ihre Arbeit auch als Beitrag zum Frieden.

Rubriken

Forum 2

Am Puls 6

Kurzgeschichte 24

Bücher 27

Im Gespräch

mit Ruth Lüthi, Freiburger Sozial- und Gesundheitsdirektorin.

28

Zukunftswerkstatt 30

SBK-Aktuell 68

Agenda 74



40

Ana González,
Jacques Cotting

Les savoirs d'une équipe pluridisciplinaire

Travailler dans une unité de soins intensifs de pédiatrie nécessite une grande capacité d'adaptation et un partage du savoir permanent.

Editorial

Brigitte Longerich

Quand restructuration rime avec motivation 42

En Valais central, l'Hôpital de Sion est désormais le seul à accueillir les patients dont l'état nécessite des soins intensifs.

Marianne Wälti-Bolliger,
Pierre-Alain Charmillot

Conflit éthique et rôle professionnel 44

Les jeunes professionnels doivent souvent affronter de véritables dilemmes qui interpellent leur conscience éthique.

Françoise Porchet et coll.

Transcender frontières, cultures et langues 48

Reflets du Congrès francophone euro-maghrébin consacré à la douleur et aux soins palliatifs.

35

Brigitte Longerich

Rendre les soins visibles, un travail de fourmi 51

Diagnostics, interventions et résultats: les Journées d'étude de l'AFEDI ont montré l'importance des classifications infirmières.

Rubriques

Informations 36

Recherche

Les mesures de qualité ne montrent pas toujours ce qui est vraiment fait.

54

Des livres 56

Trajectoires

Qui êtes-vous Françoise Vatré?

57

ASI-Actuel 68

Agenda 74

Sommaire ■



62

Editoriale

Ana Gonzalez, Jacques Cotting

Le conoscenze di un'equipe pluridisciplinare 59

In un reparto di cure intense è fondamentale poter condividere le esperienze e usufruire delle conoscenze dei vari collaboratori.

Marietta Hochstrasser

Coordinatrice di uno studio clinico 64

L'autrice spiega come ha vissuto un nuovo ruolo e quali sono state le ripercussioni sullo sviluppo professionale.

Rubriche

Informazioni 60

Consulenza professionale 67

Sommario ■